

中華民國九十八年四月十九日歲次己丑三月廿四日
Ngày 19 tháng 4 Trung Hoa Dân Quốc năm 98(2009)
ngày 24 tháng 3 năm Kỷ Sửu

發一崇德 台南道場濟德佛院越語率性進修班
Phát Nhất Sùng Đức - Đạo Trường Đài Nam
Tế Đức Phật Viện suất tính tiến tu ban việt ngữ

恭求仙佛慈悲指示訓
Cung cầu Tiên Phật từ bi chỉ thị

善惡一念 功德業力如影隨

Thiện ác nhất niệm Công đức nghiệp lực như ảnh

thùy

Thiện ác trong một ý niệm

Công đức nghiệp lực đi theo như ảnh với hình

功過一瞬

真恆真心憑己為

Công lỗi nhất huân Chân hằng chân tâm bằng kỷ vi

Công lỗi trong một nháy mắt

Chân thành bền lòng dựa vào chính mình

得失一時

追名逐利終空也

Đắc thất nhất thời Truy danh trục lợi chung không đã

Được mất trong một lúc

Đeo đuổi theo danh lợi cuối cùng cũng thành không

修辦一心

立愿了愿故家歸

Tu bàn nhất tâm Lập nguyện liễu nguyện cố gia quy

Một lòng tu bàn đạo

Lập nguyện liễu nguyện trở về cố hương

吾乃

Ngô nãi

南屏道濟 奉

Nam Bình Đạo Tế phụng

申旨 降至佛地 躬身早參

Mẫu chỉ giảng đến phật địa cung thân sớm tham bái
皇中畢 復問眾徒可安怡

Hoàng Mẫu xong lại hỏi chúng đồ nhi có khỏe hay không

主敬存誠待訓批

Chủ kính tồn thành đợi phê huấn

哈哈

Ha ha

一貫真理挽有緣 四海之內拯坤乾
Nhất quán chân lý cứu vãn người hữu duyên
Trong cõi bốn biển cứu lấy thiện nam tín nữ

一理證道指迷津 了脫苦海面本顏
Nhất điểm chứng đạo chỉ dẫn mê tận
Thoát khỏi khổ hải tìm lại bản tính ban đầu

以心印心玄黃牝 谷神當中真人焉
Đề tâm ấn tâm huyền quan phật tính
Có chân chủ nhân ở trong cốc thần

而今眾徒有緣份 逢道求道登法船
Mà ngày hôm nay chúng đồ nhi có duyên phận
Gặp đạo cầu đạo được lên pháp thuyền

千里機緣今朝會 速修蓮品如來面
Cơ duyên ngàn năm mà hôm nay được gặp
Nhanh chóng tu liên phẩm để phơi bày tự phật tính

抱道而行恆持貫 專心一意建品蓮
Giữ đạo mà hành bền vững đến cùng
Một lòng chuyên tâm kiến lập phẩm liên

唯有功德轉業力 唯修性王生死免
Chỉ có công đức mới chuyển đổi nghiệp lực
Chỉ có tu phật tính mới miễn đi sinh tử

四生六道不再困 苦海當中渡有緣
Không lại bị cột trong tứ sanh lục đạo
Trong cõi biển khổ độ những người hữu duyên

法會因緣非一般 天人共辦當明詮
Nhân duyên của pháp hội không phải là thường
Phải hiểu rõ đây là việc thiên nhân cùng bàn

真心恆志體大道 人生真諦速進前
Chân tâm bền chí để hiểu đại đạo
Nhân sanh chân đế phải nhanh chóng tiến lên

把握佳機參研辦 師助眾徒修完全
Nắm bắt lấy thời cơ tốt tham gia nghiên cứu tu bàn
Thầy trợ giúp cho chúng đồ nhi tu toàn vẹn

人生當中緣不易 珍惜你我他之緣
Duyên phận trong cuộc đời là không đơn giản
Nên trân trọng duyên phận giữa bạn tôi và họ

孽緣惡緣終緣份 轉念即是善因緣
Nghịch duyên ác duyên cuối cùng cũng là duyên
Chuyển đổi ý niệm tức là thiện nhân duyên

懂 嗎
Hiểu không

徒兒們！好不好？翻譯幫為師把話傳遞。徒兒們！今天大家來此開法會，是嗎？（是）明白不明白這法會的因緣殊勝？這「道」是老天降的，自天地未有時候即有大道。然而今日大家能夠聞此上乘佛法，這可是不簡單啊！所以徒兒們要能夠珍惜，好好研究。為何這「道」能夠救人離苦得樂？這當中一定有原因，這當中也就是印證了道真、理真、天命真，懂嗎？（懂）

các đồ nhi ! có khỏe không ? phiên dịch giúp Thầy đem những lời này truyền đi . Các đồ nhi ! Hôm nay mọi người đến đây mở pháp hội , phải không ? (Phải) có hiểu rõ nhân duyên thù thắng của pháp hội này không ? cái “Đạo” này là do bề trên giảng xuống , từ khi chưa có thiên địa là đã có đại đạo này . Vậy mà hôm nay mọi người có thể nghe được thượng thừa Phật pháp , việc này cũng không đơn giản ! Cho nên các đồ nhi cần phải nên trân trọng lấy , cố gắng nghiên cứu . Tại sao cái “Đạo” này có thể cứu con người thoát khỏi cái khổ đắc được cái lạc ? đây nhất định bên trong có nguyên nhân của nó , đây cũng chính là chứng minh Đạo chánh , Lý chánh , Thiên Mệnh Minh Sư chánh , hiểu không ? (Hiểu)

徒兒們！人生當中是苦還是樂？說說看！（苦）苦！可知道「苦」字是與我們念頭相連，遇利不貪——遇到了利不去貪求，看到了名不去貪圖，你的心才不會被這名利所綁，你才會快樂，對嗎？因緣因緣，順隨自己的因緣，不去執著得不到的，不去執著，不去高攀，守好自己的本份，老老實實，你就不會煩惱，對嗎？（對）

Các đồ nhi ! trong cuộc sống là vui hay là khổ ? nói thử xem ! (Khổ) khổ ! có biết hay không cái chữ khổ có liên quan đến ý niệm trong đầu của chúng ta , gặp lợi không tham – gặp đến cái lợi không tham lam đi tìm kiếm , gặp đến cái danh không mưu đồ đi tham lam , tâm của đồ nhi mới không bị cái danh lợi này cột chặt , đồ nhi mới được vui vẻ , phải không ? nhân duyên nhân duyên , thuận theo nhân duyên của chính mình , đừng cố chấp làm những gì đạt không được , đừng nên

cố chấp làm , đừng nên trèo cao , giữ cho tốt bổn phận của chính mình , phải thành thật , tức đồ nhi sẽ không phiền não , phải không ? (Phải)

因此，人生之中苦、樂、喜、悲皆是自己從心中生，更要自己學會從心中滅啊！希望徒兒明白為師這些話的道理，好不好？（好）

cho nên , trong cuộc sống khổ , vui , hỷ , bi , đều sinh ra từ trong chính tâm của mình , càng phải biết phải tự học diệt từ trong tâm ! hy vọng các đồ nhi hiểu rõ những lời đạo lý của Thầy , được hay không ? (Được)

孝順孝順，人本有根源，所以要懂得飲水思源，沒有父母怎會有你們？所以要知道行孝的道理。雖然現在你們身在異鄉，但是把自己本份做好，把自己本心守好，不越禮，要好好把本份做好，不讓家鄉的父母親、家人擔心，這就是孝順啊！懂嗎？（懂）所以凡事只要一步一腳印修，就有成就、成功之時，懂嗎？（懂）

Hiếu thuận hiếu thuận , người vốn có cội nguồn , cho nên phải biết uống nước nhớ nguồn , không có cha mẹ làm sao có chúng ta ? cho nên phải biết đạo lý hiếu thảo . Tuy nhiên bây giờ các đồ nhi đang ở trên đất khách , nhưng mà phải đem bổn phận của mình làm cho thật tốt , đem cái tâm của chính mình giữ cho thật tốt , không vượt lễ , phải cố gắng giữ tròn bổn phận , đừng để cho cha mẹ người thân ở quê nhà lo âu , như vậy mới là hiếu thuận à ! hiểu không ? (Hiểu) cho nên bất kỳ việc gì cũng phải từng bước từng bước học theo tu sửa , tức có thành tựu , có lúc cũng thành công , hiểu không ? (Hiểu)

好！希望徒兒們！日後更加用心來研究這大道，日後把這大道帶回家鄉去，成全家人、引渡家人，這也是報答上天之恩德，這也是在孝順你們人世間的父母，因為行功立德才可以使玄祖沾光。好！時間不早了，為師不多說，為師送給每一位徒兒「平安果」，希望徒兒個個平安。因時不告師止筆，辭叩

Được rồi ! hy vọng các đồ nhi ! ngày sau càng cố gắng đến nghiên cứu cái đại đạo này , ngày sau đem cái đại đạo này về quê hương , thành toàn người nhà , dẫn độ người nhà , đây cũng là báo đáp ân đức của bề trên , đây cũng là hiếu thảo với cha mẹ còn tại thế , bởi vì hành công lập đức mới có thể để huyền tổ chiêm quang . Được rồi ! thời gian không còn sớm nữa , Thầy không nói nhiều nữa , Thầy tặng cho mỗi đồ nhi một “quả bình an” , hy vọng mỗi một đồ nhi đều được bình an . Đến đây không nói nữa Thầy dừng bút , từ khẩu

申駕 別眾徒

Mẫu giá tạm biệt chúng đồ nhi

哈哈退

Ha ha thối



濟公活佛略傳 lược truyền về Tể Công Hoat Phật

宋朝 濟公活佛 在理天原本是個灑脫自在的降龍羅漢，後來在五濁惡世中遊化人間，他五十年濟世救人的聖跡，使後代人們極為瞻仰與欽敬。

Vào đời Tống Tể Công Hoat Phật ở lý thiên vốn là một vị Giáng Long La Hán rất tự tại cởi mở, sau đó ở trong ngũ trược ác thế du hóa nhân gian, 50 mươi năm những thánh tích tể thể cứu người của Ngài khiến cho người đời sau lấy đó mà chiêm ngưỡng và khâm kính.

一、羅漢應世 La Hán ứng thế

浙江省的天台縣，有一位官員姓李名茂春，為人純潔厚重且又謹慎自愛，不貪一切名聞利養，雖然做官好多年，但潔白素性，所以對於做官，總覺得沒什麼興趣，於是辭官退職回家隱居。夫妻倆日夜求神拜佛，希望能得子以續香火。

Huyện Thiên Đài của tỉnh Triết Giang có một vị quan viên họ Lý tên Mâu Xuân, làm người thuần khiết hậu trọng mà lại cẩn thận tự trọng, không tham lam những thứ danh tiếng lợi dưỡng, tuy nhiên đã làm quan nhiều năm, nhưng tính tình trong trắng, cho nên đối với việc làm quan cũng có thể nói không có hứng thú gì, vì thế mà từ quan thôi chức về quê ẩn cư, hai vợ chồng ngày đêm cầu thần bái Phật, hy vọng có con để nối giống.

由於誠心祝禱，因而感動羅漢。一天晚上，王夫人夢見一位紫腳金色的仙人拿一朵五彩的蓮花送給她，她毫不躊躇的接過這朵美麗的五彩蓮花，一口氣就把它吞下肚子裡，從此王夫人就身懷六甲。到了臨盆日子，正是宋光宗元年十二月初八日，王夫人生下了一個面如滿月，眉目清秀的男嬰，當小男嬰降生的剎那，香氣盈門，滿室紅光。李員外晚年得此貴子，急忙焚香點燭，感謝佛菩薩的慈蔭。

Do lòng thành tâm cầu xin bái Phật, vì thế mà cảm động La Hán. Có Một đêm, Vương phu nhân nằm mộng thấy một vị Tiên Nhân cước tím kim sắc cầm một đóa hoa sen ngũ sắc đưa cho bà, bà không một chút chần chừ nhận lấy đóa hoa sen ngũ sắc tuyệt đẹp này, một hơi nuốt cả đóa sen này vào trong

bụng , từ đó Vương phu nhân mang thai . Đến ngày lâm bồn , chính là ngày mùng 8 tháng 12 năm Tổng Quang Tông Nguyên , Vương phu nhân sanh hạ được một đứa con như ý , một bé trai mắt mày thanh tú , ngay tại thời khắc bé trai giáng sinh , mùi hương nồng nặc xông vào , đổ rức cả phòng . Lý viên ngoại tuổi già đắc được quý tử , vội vàng đốt hương điểm đuốc , cảm tạ sự từ bi hộ tỳ của Tiên Phật Bồ Tát .

二、高僧來賀滿月 Cao Tăng đến chúc đầy tháng .

當小孩子滿月時，天台山 國清寺的性空長老，來到李府特為公子取名「修緣」二字，顧名思義是叫他不忘自己的根基因緣，長老摸著小孩的頭說：「聖凡是相隔天淵，既來了就好了，但不可走錯了路頭。」孩子似乎了解老和尚的話，因而現出了微笑。性空長老點明了這孩子的因緣，也對李員外夫妻作了交代。後來性空長老圓寂前又特別叮嚀李員外，將來修緣出家，可投靈隱寺 遠瞻堂長老為師。

Khi đứa bé đầy tháng , Trưởng Lão Tính Không của Quốc Thanh Tự ở núi Thiên Đài đến Lý phủ đặc biệt đặt tên cho công tử hai chữ [Tu Duyên] , dựa theo ý nghĩa của tên là kêu đứa bé đừng quên đi căn cơ nhân duyên của chính mình , Trưởng Lão vuốt đầu đứa bé và nói : “Thánh phàm chỉ tương cách giữa trời và vực , đã đến thì tốt rồi , nhưng không được đi sai đường .” đứa bé dường như hiểu được lời nói của Lão Hòa Thượng , vì thế mà mỉm cười . Tính Không Trưởng Lão đã điểm rõ nhân duyên của đứa bé , và căn dặn vợ chồng Lý Viên Ngoại . Sau đó Tính Không Trưởng Lão trước khi viên tịch lại đặc biệt căn dặn Lý Viên Ngoại , tương lai Tu Duyên xuất gia , có thể là ở Linh Âm Tự , do Viễn Hat Đường Trưởng Lão làm thầy .

三、少年靈穎、宿世智慧

Thiếu niên linh hoạt thông minh , trí tuệ vốn có từ nhiều kiếp .

修緣在八歲時，父母請家庭教師來教導他研讀詩書。到了十二歲的那年，他就已經熟讀四書五經、諸子百家，不僅精通文理，而且吟詩作賦樣樣精通。

Tu Duyên vào lúc 8 tuổi , cha mẹ mời thầy đến nhà dạy học và nghiên cứu thư sách . Đến năm 12 tuổi , người đã thông thạo Tứ Thư Ngũ Kinh , chừa tử bách gia , không những chuyên

cần tinh thông văn lý , mà còn làm thơ tác phú , mọi mặt đều tinh thông .

四、出家 xuất gia

歲月似箭，轉眼修緣已十八歲，父母正為他的終身大事而託人尋找好姑娘，奈何世事無常，王夫人後來罹患重病而撒手西歸，不久，父親也接著與世長別。修緣為父母守喪期滿後，深感生死大事不容忽視，乃至杭州 西湖 靈隱寺拜遠瞻堂長老出家。長老入定後了解修緣的因緣，知道這是一大事因緣，乃為修緣取法名道濟，並且要他先去禪堂學習打坐。奈何道濟不慣一直打坐而不探討佛法真理的修行方式，一夜之間跌了好幾回，頭上結了疙瘩四、五粒，因而心想既然進了佛門，怎好意思悔不當初呢？只好忍著苦熬下去，又是苦熬兩天，總覺得佛門中，實是苦惱萬千，一點意思都沒有，因此他想著：「我出家的目的是指望能夠明心見性，對佛法有所體驗了解，但是，如今卻像死人似的只坐在聾聽瞎視中，這和那些土木泥膏塑像有什麼差別呢？」因此要去拜辭方丈準備回家。

Năm tháng như tên bay , chớp mắt một cái Tu Duyên đã 18 tuổi , cha mẹ đang vì việc đại sự cả đời mà nhờ người tìm cô nương tốt , biết làm thế nào sự việc vô thường , Vương phu nhân sau đó bệnh nặng mà buông tay nhắm mắt quy tiên , không bao lâu , phụ thân cũng tiếp nối từ biệt thế gian . Sau khi Tu Duyên mãn tang cha mẹ xong , cảm nhận sâu sắc sanh tử đại sự không thể khinh thường , vì thế mà từ Hàng Châu Tây Hồ đến Linh Âm Tự để bái Viễn Hạc Đường Lão Trưởng để xuất gia . Sau khi Trưởng Lão nhập tịnh hiểu được nhân duyên của Tu Duyên , biết được đây là một đại nhân duyên , vì thế nên đặt tên cho Tu Duyên là Đạo Tế , đồng thời yêu cầu ngài phải đến trước Thiền đường để học ngồi thiền . Không biết làm sao Đạo Tế không quen với việc cứ ngồi thiền mà lại không tham thảo phương thức tu hành chân lý của Phật pháp, một đêm như vậy té xuống mấy lần , trên đầu u thành 4, 5 mụn u , vì thế trong tâm mới nghĩ đã bước vào cửa Phật , làm sao hối hận nguyện vọng tốt ban đầu ? chỉ còn nhẫn nại chịu đựng , lại chịu khổ hai ngày , cuối cùng cảm thấy trong cửa Phật , thật sự khổ não vô cùng , một chút ý nghĩa cũng không có , vì thế ngài nghĩ “Mình xuất

gia mục đích là hy vọng có thể minh tâm kiến tánh , đối với phật pháp có hiểu được , nhưng mà ngày nay giống người chết ngồi trong đó giống như đuôi mắt , diếc tai như vậy thì chẳng khác gì những tượng được đúc bằng đất , mộc , bùn , cao , nhựa đang ngồi trong chùa vậy ? ” vì thế mới đi bái từ phương trượng chuẩn bị về nhà .

五、開悟 khai ngộ

在方丈室的遠瞻堂長老已知道道濟的情況，因此當道濟到了方丈室，遠瞻堂長老就叫道濟走近些，然後就往他的面門打了一巴掌，打得他跌一轉，又對他大聲的喝著說：「自己來處還不悟，倒向老僧尋去路，這一掌，打你這個沒記性。」藉著這一打就點開了玄關妙竅，道濟當下大徹大悟，明白了亙古不變的自性，也憶起了自己的因緣使命。

Ở phòng phương trượng Viễn Hat Đường Trưởng Lão đã biết tình trạng của Đạo Tế , vì thế khi Đạo Tế đến phòng phương trượng , Viễn Hat Đường Trưởng Lão tức kêu Đạo Tế đến gần một chút , sau đó đánh một bạt tay ngay trước mặt , đánh đến ngài té lăn xuống , lại lớn tiếng hét lên và nói với ngài : “Tự mình đến đây còn không ngộ , đảo hướng lão Tăng tìm đường đi , cái bạt tay này , đánh con đứa không nhớ tính .” tiếp theo cái đánh này tức là đã mở huyền quan diệu khiêu , Đạo Tế ngay tại lúc đó đại triệt đại ngộ , đã hiểu rõ hằng cổ bất biến của tự tính , và nhớ lại nhân duyên sứ mệnh của chính mình .

六、裝瘋賣傻，濟世救人 giả điên giả khùng，tế thế cứu nhân

道濟從此隱藏本相，和光同塵，他的一舉一動，都是帶著幾分癡醉的姿態，卻暗藏著玄機妙用。五十幾年以遊戲神通救人無數，自山明水秀的西湖至江南太湖流域一帶，都流傳著道濟勸化人心、除魔降妖的神跡。他挽天地正氣於不倒，立人間綱常於不墜，因而世人就尊稱他為濟公活佛，以感念他公心一片、濟世救人的崇高德性。

Đạo Tế từ đó che giấu bản tướng , ẩn dật , nhất cử nhất động của ngài đều là mang lại dáng vẻ mấy phần điên khùng say xỉn , nhưng chứa đựng huyền cơ diệu dụng . Năm mươi mấy năm dùng những trò thần thông để cứu vô số người , từ sơn minh thủy tú của Tây Hồ đến một vùng lưu vực của Giang

Nam Thái Hồ , đều lưu truyền Đạo Tế khuyên hóa nhân tâm, những thần tích trừ ma hàng yêu . Ngài cứu vãn chánh khí thiên địa vì thế mà không ngã , lập cang thường của nhân gian vì thế mà không trụ lạc, cho nên thế gian tôn xưng ngài là Tế Công Hoat Phât , để cảm ơn tưởng nhớ một lòng công tâm của ngài , tế thế cứu nhân sùng cao đức tính .

七、倒裝降世七十二世 Đáo trang giáng thế 72 kiếp

濟公活佛本是理天火精子，為了在人間繼續救苦救難，不戀先天果位而一再倒裝降世，降生人間共七十二世，每回降世皆是廣渡有情，隨緣渡化，因而與無數眾生結下親朋眷屬、師徒、同修等善緣。因此至白陽期，老中乃派下濟公活佛降世，普渡三曹。

Tế Công Hoat Phât vốn là Hỏa Tinh Tử ở Lý Thiên , vì ở trần gian tiếp tục cứu khổ cứu nạn , không lưu luyến quả vị ở tiên thiên mà lại đáo trang giáng thế, giáng sinh ở nhân gian tổng cộng 72 lần , mỗi lần giáng thế đều quảng độ hữu tình , tùy duyên độ hóa , vì thế mà cùng vô số chúng sanh kết xuống thiện duyên thân bằng quyến thuộc , thầy trò , đồng tu v.v.. Vì thế đến Bạch Dương Kỳ , Lão Mẫu mới phái Tế Công Hoat Phât hạ giáng trần thế , phổ độ Tam Tào

八、白陽二祖普渡三曹 Bạch Dương Nhị Tổ phổ độ Tam Tào

上天大開隆恩，至清朝末年生民塗炭之際，時轉白陽期，派下彌勒佛降世，掌天盤大開普渡，為白陽初祖。濟公活佛為了協助彌勒佛完成大任，乃在光緒十五年七月十九日誕生於山東省濟寧縣，俗姓張，^諱光璧。民國四年求得大道後，即一心向道，勤修不倦。民國十九年與師母孫慧明（乃月慧菩薩轉世）同領天命，掌管道盤，普渡三曹，成為白陽期第二代祖師。師尊領受上天賦予神聖重責後，日夜辛勞，操辦無數道務，天道因而於數年間傳遍大江南北。惟師尊竟因長年奔波受累，終而積勞成疾，而於民國三十六年中秋夜回天繳旨，蒙 老中勅封為「天然古佛」。師尊雖已道成天上，然依舊心繫眾生，不忍心徒兒不明修道方針，因此，不但四處顯化，渡化眾生，為徒解困消災，又於班班法會中臨壇與徒兒相會，並講說無數契機妙法，使眾徒兒在修道過程中，得以增福添慧，而順利邁向返回理天瑤熙的康莊大道。

師尊德澤廣被三曹，不僅使諸天仙佛深受感動，亦是芸芸眾生所永遠瞻仰、追隨的一代明師。

Thượng thiên đại khai long ân , đến cuối đời Thanh triều dân chúng sống trong lầm than , là thời kỳ đang chuyển qua Bạch Dương Kỳ , bề trên phái Di Lặc Phật giáng thế xuống trần gian , trưởng thiên bàng đại khai phổ độ , làm Bạch Dương Sơ Tổ . Tế Công Hoat Phật vì đễ trợ giúp Di Lặc Phật hoàn thành đại trách nhiệm , vì thế vào ngày 19 tháng 7 năm Quang Tự thứ 15 giáng sanh ở tỉnh Sơn Đông , huyện Tế Ninh , tục tính họ Trương , húy Quang Bích . Dân Quốc năm thứ 4 (1915) sau khi cầu đắc được đại đạo , tức một lòng hướng đạo , cần mẫn tu hành không mệt mỏi . Dân Quốc năm 19 (1930) cùng Sư Mẫu Tôn Huệ Minh (chính là Nguyệt Tuê Bồ Tát chuyển thế) đồng lãnh thiên mệnh , trưởng quản đạo bàng , phổ độ Tam Tào , trở thành Bạch Dương Kỳ đời tổ sư thứ hai . Sau khi Sư Tôn lãnh thọ bề trên giao phó trách nhiệm , ngày đêm vất vả và cực khổ thao bàn vô số đạo vụ , thiên đạo vì thế mà trong vòng mấy năm đã truyền khắp đại giang nam bắc . Chỉ vì Sư tôn do hoàn cảnh chịu khổ bốn ba nhiều năm dài , cuối cùng tích lao thành bệnh , vì thế mà vào đêm trung thu Dân Quốc năm thứ 36 (1947) về trời giao chỉ , được Lão Mẫu sắc phong là “Thiên Nhiên Cổ Phật” . Sư Tôn tuy đã đạo thành thiên thượng , vẫn tình thâm như cũ quan tâm chúng sanh , không nhẫn tâm những đồ nhi không rõ phương châm tu đạo , vì thế , không những khắp nơi hiển hóa , độ hóa chúng sanh , vì đồ nhi giải quyết những khó khăn tiêu tai nạn , lại ở trong các lớp pháp hội cùng đồ nhi tương hội , đồng thời giảng thuyết vô số kệ cơ diệu pháp , để chúng đồ nhi trong quá trình tu đạo , được tăng phúc thêm huệ , mà còn thuận lợi tiến bước phản hồi con đường quang minh đại đạo kang trang ở lý thiên . Đức trạch to lớn của Sư Tôn che phủ lấy Tam Tào , không những khiến cho chư thiên tiên Phật chịu sự cảm động sâu sắc , mà còn có vô số chúng sanh vĩnh viễn chiêm ngưỡng , đi theo nhất đại minh sư .